



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 July 2010
Russian
Original: English

Шестидесят пятая сессия

Пункт 100(а) предварительной повестки дня*

Обзор и осуществление заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи: стипендии, подготовка кадров и консультативные услуги Организации Объединенных Наций по разоружению

Программа стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В 2009 году было предоставлено 24, а в 2010 году — 25 стипендий по разоружению. Программа обучения по-прежнему разбита на три сегмента. Первый сегмент проводится в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и ориентирован на ознакомление стипендиатов с различными аспектами процесса многосторонних переговоров по разоружению. Он также включает ознакомительную поездку, организуемую Федеральным департаментом иностранных дел Швейцарии. Второй сегмент программы предусматривает посещение с ознакомительной целью международных организаций, занимающихся вопросами разоружения, и поездки в государства-члены по их приглашению. В частности, стипендиаты посещают Подготовительную комиссию Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, Международное агентство по атомной энергии в Вене и Организацию по запрещению химического оружия в Гааге. Стипендиаты программы участвуют в ознакомительных поездках в страны по приглашению правительств Германии, Японии и Китая. В рамках третьего сегмента программы, который проводится в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, планируется ознакомить стипендиатов с работой Первого комитета Генеральной Ассамблеи и Управления по вопросам разоружения. В 2009 году программа осуществлялась с 24 августа по 23 октября. В 2010 году проведение программы запланировано на

* A/65/150.



23 августа — 22 октября. Пытаясь содействовать актуализации гендерной проблематики, для участия в программе стипендий на двухгодичный период 2009–2010 годов Организация Объединенных Наций отобрала 22 женщины, что составляет 45 процентов от общего числа получателей стипендий.

На настоящий момент в рамках программы подготовку прошли 808 должностных лиц из 159 государств-членов, многие из которых занимают в правительствах своих стран ответственные должности в сфере разоружения и международной безопасности. Генеральный секретарь с удовлетворением отмечает, что программа стипендий по разоружению содействует повышению степени осведомленности о важности разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями. Программа по-прежнему предоставляет важную возможность содействия лучшему пониманию работы Управления по вопросам разоружения и других учреждений, работающих в сфере международного разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями на глобальном уровне, а также проблем государств-членов в области безопасности. Кроме того, Генеральный секретарь с признательностью отмечает, что в этом двухгодичном периоде число женщин-получателей стипендии оставалось значительным. Генеральный секретарь выражает признательность всем государствам-членам и международным организациям, которые на протяжении многих лет неизменно поддерживают эту программу, способствуя тем самым ее успешному осуществлению.

I. Введение

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 63/79, озаглавленной «Стипендии, подготовка кадров и консультативные услуги Организации Объединенных Наций по разоружению», в числе прочего выразила признательность Генеральному секретарю за то, что программа продолжает аккуратно выполняться, и просила его продолжать осуществлять на ежегодной основе эту программу, базирующуюся в Женеве, в рамках имеющихся ресурсов и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятую сессию. Настоящий доклад представляется в соответствии с этой просьбой.

II. Программа стипендий по разоружению

A. Стипендии 2009 и 2010 годов

2. В 2009 году стипендии были предоставлены следующим 24 должностным лицам:

Г-жа Лианна Мкртчян	Армения
Г-н Айхан Хаджизада	Азербайджан
Г-н С.М. Махбубул Алам	Бангладеш
Г-н Прак Нгуон Конг	Камбоджа
Г-жа Тереза Кристиан Ханглог	Камерун
Г-н Хуан Пабло Хара	Чили
Г-н Чжао Кун	Китай
Г-жа Алиа эль-Дееб	Египет
Г-жа Десси Онейда Рейес-Янес	Гондурас
Г-н Аттила Юхац	Венгрия
Г-н Гати Мохаммудпур Ферами	Иран (Исламская Республика)
Г-н Таилеш Кумар Чаман	Маврикий
Г-жа Сианг Тиал	Мьянма
Г-н Дилип Кумар Паудель	Непал
Г-жа Моника Липерт-Сова	Польша
Г-жа Джан Се Юнг	Республика Корея
Г-жа Елена Водополова	Российская Федерация
Г-н Абдулай Батили	Сенегал
Г-н Клемен Полак	Словения
Г-н Мади эль-Фатих али Ибрагим	Судан
Г-н Маттео Фачинотти	Швейцария

Г-н Горан Трайков	бывшая югославская Республика Македония
Г-н Артём Воробьёв	Украина
Г-н Шухратён Йигиталиев	Узбекистан

3. В 2010 году стипендии были предоставлены следующим 25 должностным лицам:

Г-жа Радиа Фатиха Каддур	Алжир
Г-жа Мария Виктория Пикасо	Аргентина
Г-н Хосуэ Кастро	Австралия
Г-жа Ринчен Дема	Бутан
Г-жа Армель Эмасси Чаго	Камерун
Г-жа Хонглиу Чжан	Китай
Г-н Карлос Энрике Валенсия Муньос	Колумбия
Г-жа Петра Рубесова	Чешская Республика
Г-н Васил Рубашвили	Грузия
Г-жа Адиса Якубу	Гана
Г-н Фоде Муса Бангура	Гвинея
Г-н Майтам ар-Рикаби	Ирак
Г-н Юки Кимура	Япония
Г-жа Кумюшай Суюмбаева	Кыргызстан
Г-н Башир Салех Аззам	Ливан
Г-н Гедиминас Клюкас	Литва
Г-жа Анжела Мия Франклин Расоаринджафи	Мадагаскар
Г-жа Мадхви Сеебалук	Маврикий
Г-н Амартувшин Амгаланбайяр	Монголия
Г-жа Станица Андич	Черногория
Г-жа Нарсиса Дасиана Владулеску	Румыния
Г-н Александр Владимирович Куклин	Российская Федерация
Г-жа Кесарин Фанарангсан	Таиланд
Г-жа Сильвана Сесилия Делла Гатта Альварес	Уругвай
Г-н Зянг Данг	Вьетнам

4. За эти годы усилия Организации Объединенных Наций по приоритетному учету гендерных аспектов позволили постепенно увеличить число женщин-получателей стипендий. В частности, в течение двухгодичного периода 2009–2010 годов 22 из 49 стипендий были предоставлены женщинам.

В. Программа обучения

5. Программа стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению осуществляется женевским отделением Управления по вопросам разоружения. В 2009 году программа осуществлялась в период с 24 августа по 23 октября. В 2010 году программу намечено осуществить с 23 августа по 22 октября. Программа обучения разбита на три сегмента: а) деятельность Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве; б) посещения с ознакомительной целью межправительственных организаций, занимающихся вопросами разоружения, а также поездки в государства-члены по их приглашению, и с) деятельность Центральных учреждений Организации Объединенных Наций. Ниже приводится краткий обзор мероприятий, предусмотренных в рамках программы 2009 года. В 2010 году программа, в целом, будет осуществляться по тому же учебному плану, как и в 2009 году, при этом будут вноситься необходимые изменения, отражающие последние тенденции в сфере разоружения и нераспространения.

Первый сегмент

6. Первый сегмент программы, который проводится в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, ориентирован на ознакомление стипендиатов с различными аспектами многосторонней работы по вопросам разоружения, включая потенциальные переговоры, посредством участия в работе Конференции по разоружению и некоторых расположенных в Женеве исследовательских институтов, занимающихся вопросами разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями. В этих целях стипендиаты присутствуют на пленарных заседаниях Конференции по разоружению и прослушивают сообщения о ее истории, достижениях и методах работы. В 2009 году лекции стипендиатам прочли директора Женевского международного центра по гуманитарному разминированию, Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР), Отделения квакеров при Организации Объединенных Наций и сотрудники женевского отделения Управления по вопросам разоружения. Эти лекции касались осуществления Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, работы ЮНИДИР, Конвенции по касетным боеприпасам и ее положений о помощи пострадавшим, роли неправительственных организаций в многостороннем процессе разоружения, Конференции по разоружению, Управления по вопросам разоружения, Совета Безопасности, Конвенции по конкретным видам обычного оружия и Конвенции по биологическому оружию. В 2009 году стипендиаты посетили семинар по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, совместно организованный ЮНИДИР, Подготовительной комиссией Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Постоянным представительством Венгрии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

7. Кроме того, в 2009 году стипендиаты также участвовали в однодневной поездке в Берн, организованной Федеральным департаментом иностранных дел Швейцарии, в ходе которой им было рассказано о внешней политике Швейцарии и о ее политике в области безопасности с особым акцентом на проблемы ядерного разоружения, нераспространения, кассетных боеприпасов и связанных с ними вопросов международного гуманитарного права, а также на Женевскую декларацию о вооруженном насилии и развитии. Подобный визит запланирован в программе 2010 года.

8. В Женеве стипендиаты также должны провести исследования и подготовить первоначальный вариант работы по выбранной ими теме, связанной с разоружением, нераспространением и международной безопасностью.

Второй сегмент

9. Второй сегмент программы предусматривает посещение с ознакомительной целью трех межправительственных организаций: Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), базирующихся в Вене, а также Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО), расположенной в Гааге. Помимо этого, второй сегмент программы предусматривает ознакомительные поездки в государства-члены по их приглашению.

10. В ходе ознакомительного посещения Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний стипендиатам рассказывают об истории и перспективах Договора, о текущей работе Подготовительной комиссии и ее режиме проверки. В 2010 году стипендиаты получают приглашение посетить радионуклидную станцию Венского международного центра. Кроме того, Подготовительная комиссия Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний организует для стипендиатов учения в виде имитации ядерного кризиса.

11. В рамках посещения с ознакомительной целью МАГАТЭ проводятся брифинги по системе гарантий Агентства, безопасности ядерных материалов и источников радиоактивного излучения, а также базе данных МАГАТЭ по незаконной торговле. Кроме того, в программу включено посещение лаборатории в Департаменте по гарантиям.

12. В ОЗХО стипендиатам рассказывают о работе этой Организации, ее вкладе в усилия по разоружению и нераспространению, а также знакомят с процессом разработки и ходом осуществления Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и его уничтожении, процедурами контроля, предусмотренными в Конвенции, и ее осуществлением на национальном уровне и вопросами международного сотрудничества и помощи.

13. В 2009 году Германия и Япония продолжили практику приглашения участников программы стипендий для ознакомления с работой национальных учреждений и для прослушивания лекций, проводимых официальными представителями правительств этих двух стран. В 2009 году стипендиаты также получили приглашение от правительства Китая совершить ознакомительную поездку в эту страну. Такие ознакомительные поездки дают стипендиатам бесцен-

ную возможность ближе ознакомиться с внешней политикой этих двух правительств в области международной безопасности посредством лекций, встреч с должностными лицами правительств и учеными и посещений соответствующих объектов. В 2010 году от правительств Германии, Китая и Японии получены аналогичные предложения.

14. Во время ознакомительной поездки в Германию в 2009 году были проведены брифинги представителей Федерального министерства иностранных дел и неправительственных организаций. Стипендиаты также посетили «Наммо Бук ГмбХ», предприятие в Пиннове, для демилитаризации боеприпасов, снарядов, ракет, мин, гранат, взрывателей и пиротехнического материала. В ходе визита стипендиаты ознакомились с экологически безопасными методами переработки и уничтожения обычных боеприпасов и взрывчатых веществ. Ознакомительная поездка в Германию в 2010 году предусматривает проведение аналогичных мероприятий.

15. В 2009 году правительство Японии и власти городов Хиросима и Нагасаки продолжали организовывать для получателей стипендий по разоружению полезные мероприятия. В Токио стипендиаты встретились с должностными лицами министерства иностранных дел. В Хиросиме стипендиаты посетили Мемориальный музей мира, храм-памятник жертвам атомной бомбардировки и Национальный мемориальный зал мира в память жертв атомной бомбардировки. Они также встретились с мэром Хиросимы и получили возможность прослушать рассказ человека, пережившего атомную бомбардировку. В Нагасаки стипендиаты посетили эпицентр ядерного взрыва и Музей атомной бомбардировки, Мемориальный зал мира и Холм славы, а также встретились с теми, кто пережил эти события, и с учеными. В 2010 году учебная поездка в Японию будет включать в себя аналогичные мероприятия.

16. В 2009 году в рамках ознакомительной поездки в Китай были проведены брифинги сотрудников Департамента по вопросам контроля над вооружениями и разоружения министерства иностранных дел, а также представителей Китайской ассоциации по контролю над вооружениями и разоружению, которая координирует неправительственную и академическую исследовательскую деятельность, касающуюся контроля над вооружениями и разоружения. Стипендиаты также посетили Китайский институт атомной энергии. В 2010 году учебная поездка в Китай будет включать в себя аналогичные мероприятия.

Третий сегмент

17. Третий сегмент программы проводится в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций; его цель — ознакомить стипендиатов с задачами и деятельностью Управления по вопросам разоружения, а также с работой Первого комитета Генеральной Ассамблеи. Этот сегмент программы включает в себя цикл лекций, которые читают старшие сотрудники Управления по вопросам разоружения, включая Высокого представителя по вопросам разоружения, и которые посвящены задачам различных подразделений Управления; помимо этого стипендиаты посещают брифинги, проводимые Председателем Первого комитета и членами делегаций по вопросам повестки дня Комитета. Стипендиаты посещают заседания Первого комитета и присутствуют на тематических обсуждениях, проводимых Управлением по вопросам разоружения и Комитетом неправительственных организаций по вопросам разоружения.

18. Кроме того, в Нью-Йорке стипендиаты принимают участие в дискуссиях по выбранным темам из сферы разоружения под руководством координатора программы и участвуют в практическом занятии, посвященном подготовке и представлению проектов резолюций для Первого комитета Генеральной Ассамблеи. Такое практическое занятие включает в себя обсуждение проектов, подготовленных стипендиатами, внесение в них поправок и процесс принятия решений по проектам резолюций. В ходе этого периода стипендиаты завершают подготовку своих исследовательских работ и представляют их основные тезисы.

19. По окончании программы Высокий представитель по вопросам разоружения вручает стипендиатам свидетельство об участии в программе.

III. Заключение

20. Осуществление программы стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению было начато в 1979 году по решению Генеральной Ассамблеи, принятому на ее десятой специальной сессии в 1978 году. Программа имеет целью содействовать распространению специальных знаний в области разоружения среди государств-членов, особенно в развивающихся странах. За 30 лет существования программы обучение прошли 808 должностных лиц из 159 государств. Многие бывшие стипендиаты занимают ответственные посты в сфере разоружения в правительствах своих стран и постоянных представительствах при Организации Объединенных Наций. Значительное число заявок на участие в программе, получаемых ежегодно Управлением по вопросам разоружения, и широкая поддержка, оказываемая при принятии двухгодичных резолюций по стипендиям, подготовке кадров и консультативным услугам Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, являются доказательством неослабевающего интереса правительств к данной программе. В то же время государства-члены признают и высоко ценят роль программы в расширении возможностей молодых дипломатов для участия в обсуждении вопросов контроля над вооружениями и разоружения и переговорах по ним.

21. Генеральный секретарь выражает удовлетворение в связи с тем, что программа стипендий по разоружению продолжает вносить значительный вклад в повышение степени осведомленности о важности разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями. Программа также играет важную роль в содействии более глубокому пониманию деятельности Управления по вопросам разоружения и других учреждений, работающих в сферах международного разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями на глобальном уровне, а также проблем государств-членов в области безопасности. Кроме того, Генеральный секретарь с удовлетворением отмечает, что в ходе текущего двухгодичного периода число кандидатур женщин, выдвигаемых для участия в программе, остается значительным.

22. Генеральный секретарь выражает признательность всем государствам-членам и организациям, которые на протяжении многих лет оказывают неизменную поддержку этой программе, тем самым способствуя ее успешному осуществлению. Особую благодарность Генеральный секретарь выражает правительствам Германии и Японии за их неизменную поддержку программы, а также правительствам Китая и Швейцарии за организацию ознакомительных

поездок в 2009 и 2010 годах. Генеральный секретарь также выражает признательность МАГАТЭ, ОЗХО и Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний за их поддержку в осуществлении программы.
